Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

Fecha de impresión 10.12.2019 Número de versión 2 Revisión: 10.12.2019

*

1 Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

· **Primera fecha de emisión:** 26.10.2009
· **Identificador del producto**

· **Nombre comercial:** RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

· **Número del artículo:**
9006.0137
9006.0147
· **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.

· **Utilización del producto / de la elaboración:** Abrillantador

· **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
· **Fabricante / Distribuidor:**
RATIONAL AG
Siegfried-Meister-Straße 1
86899 Landsberg am Lech
Germany
Tel.: +49 8191 327-2563
Fax: +49 8191 327-72 2563
· **Dirección electrónica de la persona competente responsable de la ficha de datos de seguridad:**
reinigung@rational-online.com

· **Área de información:** Gestión de productos
· **Teléfono de emergencia:** Hotline: +49 (0) 6132-84463

2 Identificación de los peligros

· **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
El producto no se ha clasificado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
· **Elementos de la etiqueta**
· **Elementos de las etiquetas del SAM** suprimido
· **Pictogramas de peligro** suprimido
· **Palabra de advertencia** suprimido
· **Indicaciónes de peligro** suprimido
· **Otros peligros**
· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
· **PBT:** No aplicable.
· **mPmB:** No aplicable.

3 Composición / información sobre los componentes

· **Caracterización química: Mezclas**
· **Descripción** Solución acuosa

(continua en página 2)

Hoja de datos de seguridad
según NOM 018-STPS-2015

Fecha de impresión 10.12.2019 Número de versión 2 Revisión: 10.12.2019

Nombre comercial: RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

(viene de página 1)

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1	Acido citrico monohidrato Irrit. oc. 2A, H319; Tox. ag. 5, H303; Tox. ag. 5, H313	≤2.5%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	Propan-2-ol Líq. infl. 2, H225; Irrit. oc. 2, H319; STOT única 3, H336; Tox. ag. 5, H303; Tox. ag. 5, H333	≤2.5%

· **Avisos adicionales:**
El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

· **Compuestos de acuerda con Reglamento (CE) n° 648/2004:**

tensioactivos no iónicos	<5%
BENZISOTHIAZOLINONE	

4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**
· **Instrucciones generales:** No se precisan medidas especiales.
· **En caso de inhalación del producto:**
Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
· **En caso de contacto con la piel:**
Lavar con mucha agua.
Visitar al médico si existe escozor continuado de la piel.
· **En caso de contacto con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar a un médico.
· **En caso de ingestión:**
Enjuagar la boca y beber mucha agua.
Consultar el médico en caso de achaques persistentes.
· **Avisos para el médico:**
· **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
· **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas contra incendios

· **Medios de extinción**
· **Sustancias extintoras adecuadas:**
Dióxido de carbono (CO_2), pólvora de extinción o chorro de agua chispeante. Combatir incendios mayores con chorro de agua chispeante o espuma resistente al alcohol.
· **Sustancias extintoras inadecuadas por razones de seguridad:** ninguna
· **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
Durante un incendio pueden liberarse:
Monóxido de carbono (CO) y dióxido de carbono (CO_2)
· **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
· **Equipo especial de protección:**
Llevar puesto aparato de protección de respiración independientemente del aire ambiental.

(continua en página 3)

Hoja de datos de seguridad
según NOM 018-STPS-2015

Fecha de impresión 10.12.2019 Número de versión 2 Revisión: 10.12.2019

Nombre comercial: RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

(viene de página 2)

· **Otras indicaciones**
Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

6 Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

· **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Usar ropa de protección personal.
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
No respirar vapor.
· **Precauciones relativas al medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
· **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Asegurar ventilación suficiente.
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, serrín).
Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.
Evacuar el material recogido según la normativa.
· **Referencia a otras secciones**
Las informaciones para una manipulación segura, véase capítulo 13.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manejo y almacenamiento

· **Manejo:**
· **Precauciones para una manipulación segura**
Asegurar suficiente ventilación/aspiración en el puesto de trabajo.
No respirar vapores.
Evítese el contacto con los ojos.
Evitare contacto de la piel prolongado.
· **Prevención de incendios y explosiones:** El producto caliente genera vapores inflamables.

· **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
· **Almacenaje:**
· **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Depositar conforme a las disposiciones administrativas.
· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No necesario
· **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
Proteger de las heladas.
Store and transport upright.
· **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición / protección personal

· **Instrucciones adicionales sobre el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.

(continua en página 4)

Hoja de datos de seguridad
según NOM 018-STPS-2015

Fecha de impresión 10.12.2019 Número de versión 2 Revisión: 10.12.2019

Nombre comercial: RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

(viene de página 3)

· **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**	
67-63-0 Propan-2-ol	
LMPE (MX)	LMPE-CT o Pico: 400 ppm LMPE-PPT: 200 ppm A4, IBE
PEL (US)	LMPE-PPT: 980 mg/m^3, 400 ppm
REL (US)	LMPE-CT o Pico: 1225 mg/m^3, 500 ppm LMPE-PPT: 980 mg/m^3, 400 ppm
TLV (US)	LMPE-CT o Pico: 984 mg/m^3, 400 ppm LMPE-PPT: 492 mg/m^3, 200 ppm BEI

· **Componentes con valores límite biológicos:**	
67-63-0 Propan-2-ol	
BEI (US)	40 mg/L Medium: urine Time: end of shift at end of workweek Parameter: Acetone (background, nonspecific)

· **Instrucciones adicionales:**
Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Controles de la exposición**
· **Equipo de protección personal**
· **Medidas generales de protección e higiene**
Mantener alejado de alimentos, bebidas y forraje.
No respirar gases/vapores/aerosoles.
Evitar el contacto con los ojos.
Evitar contacto de la piel prolongado e intensivo.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
· **Protección de respiración:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.
· **Protección de manos:**
Guantes de protección
Con el fin de evitar problemas con la piel, los guantes sólo deben llevarse durante el tiempo necesario.
Antes de volver a utilizar los guantes, controlar si siguen siendo impermeables.
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto/ la sustancia/el preparado.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.
· **Material de los guantes**
e.g. KCL Dermatril® 740
Dimensiones del material recomendadas: ≥ 0.11 mm
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

(continua en página 5)

Hoja de datos de seguridad
según NOM 018-STPS-2015

Fecha de impresión 10.12.2019 Número de versión 2 Revisión: 10.12.2019

Nombre comercial: RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

(viene de página 4)

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**
Tiempo de penetración: ≥ 8 horas
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
· **Protección de ojos:** Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.
· **Protección de cuerpo:** Ropa protectora ligera

9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**	
· **Datos generales**	
· **Aspecto:**	
Forma:	líquido
Color:	Azul claro
· **Olor:**	característico
· **Umbral olfativo:**	no determinado
· **valor pH a 20 °C:**	2.2
· **Modificación de estado**	
Punto de fusión:	no determinado
Punto de ebullición:	no determinado
· **Punto de inflamación:**	no aplicable
· **Inflamabilidad (sólido, gas):**	No aplicable.
· **Temperatura de descomposición:**	No determinado.
· **Temperatura de auto-inflamación:**	El producto no es autoinflamable.
· **Propiedades explosivas:**	La sustancia / el producto no es explosivo.
· **Límites de explosión:**	
Inferior:	No determinado.
Superior:	No determinado.
· **Propiedades comburentes:**	No clasificado como comburente
· **Presión de vapor:**	No determinado.
· **Densidad a 20 °C:**	0.95 - 1.05 g/cm^3
· **Densidad relativa**	No determinado.
· **Densidad de vapor**	No determinado.
· **Tasa de evaporación:**	No determinado.
· **Solubilidad en / mezclabilidad con**	
Agua:	completamente mezclable
· **Coeficiente de distribución (n-Octano/agua):**	No determinado.
· **Viscosidad**	
Dinámica:	no determinado
Cinemática:	no determinado

(continua en página 6)

Hoja de datos de seguridad
según NOM 018-STPS-2015

Fecha de impresión 10.12.2019 Número de versión 2 Revisión: 10.12.2019

Nombre comercial: RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

(viene de página 5)

· **Otros datos** No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

· **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
· **Estabilidad química**
· **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone con uso adecuado.
· **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
· **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
· **Materiales incompatibles:** Oxidantes fuertes
· **Productos de descomposición peligrosos:** Monóxido de carbono (CO) y dióxido de carbono (CO_2)

11 Información toxicológica

· **Información sobre los efectos toxicológicos**
· **Toxicidad aguda**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /concentración letal = 50%) relevantes para la clasificación:**		
5949-29-1 Acido citrico monohidrato		
Oral	LD50	> 3000 mg/kg (rata)
Dermal	LD50	> 2000 mg/kg (rata)
67-63-0 Propan-2-ol		
Oral	LDLo	3570 mg/kg (human)
	LD50	3600 mg/kg (ratón)
		5045 mg/kg (rata)
		6410 mg/kg (conejo)
Dermal	LD50	12800 - 13400 mg/kg (conejo)
Inhalatorio	LC50/4 h	30 - 46.5 mg/l (rata)

· **Efecto estimulante primario:**
· **En la piel:** Largo y/o repetido contacto con la piel provocare irritaciones.
· **En el ojo:** Ligeramentente irritante
· **Sensibilización respiratoria o cutánea**
Contiene 1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona. Puede provocar una reacción alérgica.
· **Toxicidad subaguda hasta crónica:** sin datos
· **Instrucciones adicionales toxicológicas:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto no requiere etiquetaje.
Según nuestra experiencia y las informaciones que tenemos al respecto, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea con los fines especificados.
· **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
Con base en la información actual sabe que no hay efectos CMR.
· **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
· **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(continua en página 7)

Hoja de datos de seguridad
según NOM 018-STPS-2015

Fecha de impresión 10.12.2019 Número de versión 2 Revisión: 10.12.2019

Nombre comercial: RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

(viene de página 6)

· **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
· **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

12 Información ecotoxicológica

· **Toxicidad**

· **Toxicidad acuática**	
67-63-0 Propan-2-ol	
LC50/96 h	9640 mg/l (pez cabeza gorda (pimephales promelas)) (OECD Guideline 203)
EC50/48 h	13299 mg/l (daphnia magna)
LC50/48 h	8970 mg/l (leuciscus idus)

· **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
· **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
· **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
· **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
· **Indicaciones medioambientales adicionales:**
· **Instrucciones generales:**
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su requerimiento directo o bajo requerimiento de un productor de detergentes.
CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.
· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
· **PBT:** No aplicable.
· **mPmB:** No aplicable.
· **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Información relativa a la eliminación de los productos

· **Métodos para el tratamiento de residuos**
· **Recomendación:**
Eliminación conforme a las disposiciones administrativas.
Pequeñas cantidades pueden ser desechadas con la basura doméstica.

· **Embalajes contaminados:**
· **Recomendación:** Eliminación conforme a las disposiciones administrativas.
· **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

MX

(continua en página 8)

Hoja de datos de seguridad
según NOM 018-STPS-2015

Fecha de impresión 10.12.2019 Número de versión 2 Revisión: 10.12.2019

Nombre comercial: RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

(viene de página 7)

14 Información relativa al transporte

· **Número ONU**	
· **ADR, IMDG, IATA**	suprimido
· **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**	
· **ADR**	suprimido
· **IMDG, IATA**	suprimido
· **Clase(s) de peligro para el transporte**	
· **ADR, IMDG, IATA**	
· **Clase**	suprimido
· **Grupo de embalaje**	
· **ADR, IMDG, IATA**	suprimido
· **Peligros para el medio ambiente:**	
· **Marine pollutant:**	NO
· **Precauciones particulares para los usuarios**	No aplicable.
· **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**	No aplicable.
· **Transporte/datos adicionales:**	No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.
· **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:**	suprimido

15 Información reglamentaria

· **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

· **Directiva 2012/18/UE**
· **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Reglamento nacional:**

· **Disposiciones en casos de avería:** Directiva 2012/18/UE no se aplica.

· **Clase de peligro para el agua:** CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.
· **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otra información

Los datos se basan sobre el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**
La(s) frase(s) H e/son asignado al/a los componente(s) y non necesariemente represente(n) la clasificación del producto.
H225 Líquido y vapores muy inflamables.
H303 Puede ser nocivo en caso de ingestión.

(continua en página 9)

Hoja de datos de seguridad
según NOM 018-STPS-2015

Fecha de impresión 10.12.2019 Número de versión 2 Revisión: 10.12.2019

Nombre comercial: RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

(viene de página 8)

H313 Puede ser nocivo en contacto con la piel.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H333 Puede ser nocivo si se inhala.
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

· **Empresa o persona de contacto:**

C.S.B. GmbH Teléfono: +49 - 2151 - 652086-0
Düsseldorfer Str. 113 Fax: +49 - 2151 - 652086-9
D-47809 Krefeld
ALEMANIA

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· *** Datos modificados en relación a la versión anterior**